

**Zmluva č. 14/2013**

uzatvorená v zmysle § 269, ods. 2 Obchodného zákonníka

ZHOTOVITEĽ	POVODCA ODPADU (ďalej len „pôvodca“)
Názov : <b>enviTrans, s.r.o.</b>	Názov : <b>Lesy Slovenskej republiky, š.p. Odštepny závod Považská Bystrica</b>
Sídlo : Pod hájom 1090/66 018 41 Dubnica nad Váhom	Sídlo : Orlové 300 017 22 Považská Bystrica
	Adresa : 1.Odštepny závod Pov. Bystrica Orlové 300, 017 22 P.Bystrica pobočky : 2.Lesná správa Lednické Rovne ul. Sv. Anny č. 121, 020 61 Lednické Rovne 3. Expedičny sklad Lednické Rovne ul. Sv. Anny č.121, 020 61 Lednické Rovne 4. Expedičny sklad Ladce č.664 018 63 Ladce
IČO : 36 351172	IČO : 36 038 351
DIČ : 2022126095	DIČ : 2020087982
IČ DPH : SK2022126095	IČ DPH : SK2020087982
Banka : Tatra Banka,a.s. Dubnica n/V	Banka : VÚB Považská Bystrica
Č.účtu : 2928829798/1100	Č.účtu : 1304-372/0200
Výpis : OS Trenčín, odd. Sro, VI.č. 16419/R z OR	Výpis : OS Banská Bystrica, odd.:PŠ VI.č. 155/S
Štatutárny zástupca : Ing. Martin Šupák, konateľ	Štatutárny zástupca : Ing. Dušan Chudovský, PhD. riaditeľ OZ
	Zodpoved. : Ing. Gabriela Valúchová pracovník referent ekológie a lesoturistiky
Tel. : 0911 311 332, 0911 770 332	Tel. : 0918 335 374, 042/4378215
e-mail : <a href="mailto:envitrans@envitrans.sk">envitrans@envitrans.sk</a> <a href="mailto:dispecing@envitrans.sk">dispecing@envitrans.sk</a> <a href="http://www.envitrans.sk">www.envitrans.sk</a>	Fax : 042/4378222 e-mail : <a href="mailto:gabriela.valuchova@lesy.sk">gabriela.valuchova@lesy.sk</a>

**Čl. I - Predmet zmluvy**

1.1. Zhotoviteľ zabezpečí odber, prepravu, ďalšie nakladanie, zneškodnenie resp. zhodnotenie odpadov v rozsahu podľa prílohy č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť k tejto zmluve.

1.2. Podmienkou odberu vybraných druhov odpadov je analýza zloženia odpadu v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch, v znení platných predpisov, vykonaná oprávneným laboratóriom, ktorej výsledky musia vyhovovať legislatívnym podmienkam a technickým podmienkam zariadenia na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, špecifikovaného zhotoviteľom. Požadovanú analýzu, vrátane odberu vzoriek môže zabezpečiť za pôvodcu zhotoviteľ, avšak na náklady pôvodcu.

**Čl. II - Čas plnenia**

2.1. Platnosť zmluvy je na dobu určitú, a to jeden rok od podpisu zmluvy. Podpisom tejto zmluvy končí platnosť zmluvy č. 19/2008.

2.2. Zhotoviteľ zabezpečí plnenie predmetu zmluvy na základe písomnej alebo telefonickej požiadavky pôvodcu.

**Čl. III - Cena a platobné podmienky**

3.1. Cena za plnenie je stanovená ako cena dohodou, v zmysle Zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a je uvedená v prílohe k tejto zmluve. K cene bude pripočítaná príslušná DPH. V prípade devalvácie, revalvácie alebo iného inflačného vplyvu pôvodca akceptuje valorizáciu ceny formou aktualizácie prílohy.

3.1.1 Cena za zhodnotenie, zneškodnenie vybraných druhov odpadov je stanovená na základe analýzy zloženia odpadu.

3.1.2 Cena za odber vzorky, jej prepravu a analýzu odpadu v zmysle Čl.I, bodu 1.2. je určená v prílohe k tejto zmluve.

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ bude skutočne realizované práce účtovať daňovým dokladom faktúrou, pričom minimálna faktúrovaná čiastka za 1 odber odpadu je stanovená vo výške 16,60€.

3.2.1 Po realizácii výkonu vystaví zhotoviteľ pôvodcovi faktúru, podkladom ktorej je

„Sprievodný list nebezpečného odpadu (ďalej len „SLNO“) resp. vážny lístok alebo protokol o odbere (ak sa jedná o ostatný odpad alebo druhotnú surovinu). V prípade, že zhotoviteľ platí za odobratý odpad resp. druhotnú surovinu pôvodcovi, pôvodca vystaví faktúru na základe SLNO, vážneho lístku alebo protokolu o odbere.

#### **Čl. IV - Závazky zmluvných strán**

Zhotoviteľ sa zaväzuje:

4.1. Zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy v súlade s platnými zákonnými predpismi v odpadovom hospodárstve v dohodnutých termínoch.

4.2. Pri preprave odpadu zaradeného v kategórii N vystaviť „Sprievodný list nebezpečného odpadu“ (ďalej len „SLNO“), podľa Vyhlášky MŽP SR č.283/2001 Z.z. v znení platných predpisov.

4.3. Uhradiť odplatu v tejto zmluve dohodnutým spôsobom .

Pôvodca sa zaväzuje:

4.4. Písomne oznámiť druh a množstvo odpadu, ktoré požaduje vzorkovať, zhodnotiť alebo zneškodniť.

4.5. Umožniť zhotoviteľovi resp. ním povereným tretím osobám vstup do areálu prevádzky.

4.6. Odovzdať odpad na zneškodnenie resp. zhodnotenie vo vyhovujúcich obaloch. Obaly s odpadom kategórie N označiť „Identifikačným listom nebezpečného odpadu“ v zmysle MŽP SR č. 283/2001 Z.z. v znení platných predpisov.

4.7. Uhradiť odplatu zhotoviteľovi v tejto zmluve dohodnutým spôsobom a včas, t.j. do 14 dní po obdržaní faktúry.

4.8. Zabezpečiť naloženie a preváženie odpadu na vlastné náklady, v opačnom prípade bude pôvodca akceptovať hmotnosť udanú zhotoviteľom (v zmysle SLNO).

#### **Čl. V - Spolupôsobenie zmluvných strán**

5.1. Za účelom riadnej spolupráce sa zmluvné strany zaväzujú vzájomnou súčinnosťou.

5.2. Plnenie predmetu zmluvy bude zabezpečované na základe:

- živnostenského listu zhotoviteľa,
- súhlasu orgánu štátnej správy, vydaného pre zhotoviteľa na nakladanie s nebezpečným odpadom
- súhlasu na prepravu nebezpečného odpadu, vydaného príslušným orgánom štátnej správy, predloženého zhotoviteľom,

#### **Čl. VI - Osobitné dojednania**

6.1. Prílohy ku zmluve budú aktualizované priebežne, podľa požiadaviek pôvodcu a potreby zhotoviteľa a bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

6.2. Prevzatím odpadu od pôvodcu preberá zhotoviteľ zodpovednosť v zmysle §12 ods. 4 Vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov. Kópie hlásenia (SLNO) zasiela zhotoviteľ príslušným úradom za obdobie kalendárneho mesiaca, v ktorom sa uskutočnila preprava nebezpečného odpadu, do desiateho dňa nasledujúceho mesiaca (ObÚ ŽP v mieste nakládky odpadu u pôvodcu, KÚ ŽP ktorý vydal rozhodnutie na prepravu nebezpečného odpadu).

6.3. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo, v prípade zmien v technických a legislatívnych podmienkach prevádzkovateľa zariadenia na nakladanie s nebezpečným odpadom, na predloženie nových alebo rozšírenie už existujúcich chemických analýz nebezpečných odpadov v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z.z..

6.4. Ak prevádzkovateľ zariadenia na nakladanie s nebezpečnými odpadmi nepožaduje analýzy odpadu, zhotoviteľ nebude požadovať plnenie bodu 1.2. tejto zmluvy.

6.5. Pri odbere odpadu zaradeného v kategórii N obdrží pôvodca stranu č.1 SLNO.

#### **Čl. VII - Záverečné dojednania**

7.1. K ukončeniu zmluvného vzťahu môže dôjsť:

- písomnou dohodou so súhlasom oboch zmluvných strán,
- ukončením činnosti zhotoviteľa z rozhodnutia orgánu štátnej správy,
- výpoveďou bez udania dôvodu s 2 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť nasledujúcim dňom po dni, kedy druhá zmluvná strana obdrží písomnú výpoveď.

7.2. Ostatné dojednania, nepostihnuté touto zmluvou, sa riadia podľa Obchodného zákonníka SR.

7.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

7.4. Zmluva je zhotovená v 2 exemplároch, jedno vyhotovenie obdrží pôvodca odpadu.

7.5. Zmluva bola uzatvorená zmluvnými stranami na základe ich slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni, ani v omyle a na znak súhlasu s jej obsahom túto podpisujú osoby na to plne právne oprávnené.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

- príloha č.1.

V Dubnici nad Váhom, dňa: 9.4.2013

V .....dňa:.....

Za zhotoviteľa:  
Ing. Martin Šupák – konateľ

Za pôvodcu:  
Ing. Dušan Chudovský, PhD. – riaditeľ OZ

### Príloha č.1 ku zmluve č. 14/2013

Príloha č.1, definujúca predmet zmluvy, sa rozširuje o nasledovné druhy odpadov.

Katalóg. číslo odpadu	Názov odpadu	Množstvo /t/rok	Y kód	Cena za zhodnotenie, zneškodnenie (€/kg)	Cena za prepravu
020108	Agrochemické odpady obsahujúce nebezpečné látky (N)	*	4	podľa zaslaného zoznamu	-
030104	Piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky (N)	*	8	0,3	vrátane manipulácie a prepravy
050103	Kaly z dna nádrží (N)	*	9	tekuté: 0,5 tuhé: 0,3	vrátane manipulácie a prepravy
130110	Nechlórované minerálne hydraulické oleje (N)	*	8	bezplatne	bezplatne
130111	Syntetické hydraulické oleje (N)	*	8	bezplatne	bezplatne
130205	Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje (N)	*	8	bezplatne	bezplatne
130206	Syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje (N)	*	8	bezplatne	bezplatne
130502	Kaly z odlučovačov oleja z vody (N)	*	9	tekuté: 0,5 tuhé: 0,3	vrátane manipulácie a prepravy
130503	Kaly z lapačov nečistôt (N)	*	9	tekuté: 0,5 tuhé: 0,3	vrátane manipulácie a prepravy
140603	Iné rozpúšťadlá alebo zmesi rozpúšťadiel (N)	*	42	0,5	vrátane manipulácie a prepravy
150102	Obaly z plastov (O)	*	-	bezplatne	bezplatne
150107	Obaly zo skla (O)	*	-	bezplatne	bezplatne
150110	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami (N)	*	8,12	0,3	vrátane manipulácie a prepravy
150111	Kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pôrovitý základný materiál vrátane prázdnych tlakových nádob (N)	*	8,12	0,3	vrátane manipulácie a prepravy
150202	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami (N)	*	8,12	0,3	vrátane manipulácie a prepravy
160107	Olejové filtre (N)	*	8	0,3	vrátane manipulácie a prepravy
160113	Brzdové kvapaliny (N)	*	40	0,5	vrátane manipulácie a prepravy
160119	Plasty (O)	*	-	0,1	vrátane manipulácie a prepravy
160213	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 160209 až 160212 (N) <b>vrátane žiariviek</b>	*	29	bezplatne	bezplatne
160214	Vyradené zariadenia iné ako uvedené v 160209 až 160213 (O)	*	-	bezplatne	bezplatne
160506	Laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií (N)	*	14	podľa zaslaného zoznamu	-
160601	Olovené batérie (N)	*	31	bezplatne	bezplatne
160708	Odpady obsahujúce olej	*	9	tekuté: 0,5 tuhé: 0,3	vrátane manipulácie a prepravy
170106	Zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky (N)	*	8	0,23	+ prepravné náklady
170503	Zemina a kamenivo obsahujúce	*	8	0,3	vrátane manipulácie

	nebezpečné látky (N)				a prepravy
170505	Výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky (N)	*	8	0,23	+ prepravné náklady

\*- vyplní pôvodca odpadu

Technické a organizačné podmienky odberu :

- podmienky kvality odpadového oleja:  
max. obsah vody 5 %, obsah chlóru max. 0,2 %, obsah PCB max. 30 ppm,  
obsah mech. nečistôt max. 0,5 %, bod vzplanutia min 100 °C

Prirážka účtovaná pri prekročení kvalitatívnych ukazovateľov odpadového oleja

Obsah vody (%)	Obsah PCB (ppm)	Obsah chlóru (%)	Mech. nečistoty (%)	Bod vzplanutia (°C)	Výška prirážky (€/kg)
5,1 - 15	31 – 40	0,21 - 0,30	0,6 - 3,0	Nad 100	0,07
15,1 - 30	41 – 50	0,31 - 0,40	0,6 - 3,0	Nad 100	0,10
30,1 - 50	41 – 50	0,41 - 1,0	0,6 - 3,0	80 – 100	0,15

Pre odpadové oleje s vyšším znečistením ako je uvedené v tabuľke alebo pri zvýšenom výskyte iných druhov znečistenia napr. ťažké kovy, iné halogény, síra a pod., bude výška prirážky stanovená dohodou.

- odpad 160107 skladovať v kontajneroch, resp. v oceľových sudoch, s roštom na dne
- odpad 150110 a 150202 odovzdať v PE vreciach, ktoré budú uložené v sudoch
- väčšie množstvo odpadu 160601 skladovať na EURO - paletách, zabezpečené proti posunutiu (napr. obalené streč - fóliou)
- odpad 160213 (žiarivky, výbojky) odovzdať v pôvodných obaloch alebo v kartónových krabiciach
- odpad 160213 a 160214 musí obsahovať elektrické a elektronické časti vyradených zariadení
- odpad 150102 odovzdať v plastových vreciach, vyseparované vrecia s PET-fľašami a vrecia s ostatným plastovým odpadom
- tekuté odpady odovzdať v uzavretých nádobách
- odpad 020108 a 160506 – zaslať zoznam odpadov, v ktorom budú uvedené tieto údaje: názov chemikálie, množstvo, skupenstvo, balenie. Na základe zoznamu bude vypracovaná cenová ponuka.
- odpady podľa zmluvy budú odoberané do 30 dní od obdržania písomnej alebo telefonickej požiadavky pôvodcu
- kontaktná osoba : p. Leitmanová, mobil 0911 770 332, dispecing@envitrans.sk

V Dubnici nad Váhom, dňa: 4.4.2013

V ..... dňa .....

Za zhotoviteľa:  
Ing. Martin Šupák - konateľ

Za pôvodcu:  
Ing. Dušan Chudovský, PhD. – riaditeľ OZ